

Over de auteurs

Prof. Dr. Judit Gera (1954) is hoogleraar moderne Nederlandse letterkunde aan de vakgroep Nederlands van de Eötvös Loránd Universiteit te Boedapest. Ze is gehabiteerd op het onderwerp literatuur en schilderkunst in de Nederlandse en Vlaamse cultuur. Voor haar vertalingen van literatuur uit het Nederlands ontving ze in 2001 de Martinus Nijhoff Prijs. Er zijn twee Hongaarse boeken van haar hand verschenen over de parallellen tussen literatuur en schilderkunst in Nederland en Vlaanderen. Daarnaast heeft ze in 2001 een Nederlandstalige studie *Van een afstand. Max Havelaar tegendraads gelezen* gepubliceerd. In 2005 publiceerde zij haar vergelijkende studies in het Nederlands onder de titel: *Tussen literatuur en schilderkunst*. (gera@cns.elte.hu of gerajudit@gmail.com)

Dr. Frank Okker (1951) promoveerde aan de Leidse Universiteit op een biografie van de Nederlands-Indische schrijver Willem Walraven, Dirksland tussen de doerians (Amsterdam 2000). Hij schreef met name in het literair-historische tijdschrift *De Parelduiker* en *Indische Letteren* over Walraven, Eddy du Perron, Mathieu Corman, Andreï Makine en Madelon Lulofs. Daarnaast verschenen van hem onder meer *Propere lieden contra prolurken*. Over Willem Walraven en Eddy du Perron (*Oude Tonge*, december 2004) en *Leidse liefde, verhaal van een weerzien* (Leiden, januari 2006). Op het moment werkt hij aan een biografie van Madelon Lulofs. (totokk@hetnet.nl)

Dr. Olf Praamstra (1950) is voorzitter van de opleiding Dutch Studies aan de Universiteit Leiden. Hij verzorgde samen met Annemarie Kets en Mariëlle Lenders een editie van de *Studentenschetsen* van Klikspaan (2002), hij schreef *Een feministe in de tropen, de Indische jaren van Mina Kruseman* (2003) en stelde een bloemlezing samen uit het de verhalen van Thomas Burgers, *Dorp in het onderveld, Zuid-Afrikaanse verhalen* (2004). Op dit moment werkt hij aan een biografie van Conrad Busken Huet. (O.J.Praamstra@let.leidenuniv.nl)

Dr. Gábor Pusztai (1971) studeerde Duitse Taal- en Letterkunde aan de Universiteit Debrecen en Nederlandkunde in Leiden. Hij promoveerde met het proefschrift *Das Fremde und das Eigene - eine Methode zur Analyse. Dargestellt an Werken der deutschen und der niederländischen Kolonialliteratur in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts, von C.W.H. Koch, H. Grimm, M.H. Székely-Lulofs und W. Walraven*. Hij was gastdocent aan de Universiteit van Wroclaw en sinds 1995 voltijds docent aan de Universiteit Debrecen, Institut für Germanistik, Werkgroep Nederlands. Hij publiceert regelmatig over Nederlands-Indische koloniale literatuur – ook vanuit Hongaars perspectief – en is redacteur van *Acta Neerlandica* en *Amos*. (gpusztai@tigris.unideb.hu)

Dr. Gerard Termorshuizen (1935) werkte als onderwijzer in Rotterdam (1956-60) voor hij Nederlandse Taal- en Letterkunde en Geschiedenis studeerde aan de Universiteit van Amsterdam. Tijdens en na zijn studies was hij leraar in Amsterdam, later lector aan de Universiteit van Jakarta, Indonesië. Sinds 1975 is hij als vorser verbonden aan het KITLV met als specialiteit Nederlands-Indische literatuur en pers – over beide onderwerpen publiceerde hij al menig artikel. Zijn proefschrift behandelt leven en werk van P.A.Daum. Sinds 1990 werkt hij aan een geschiedenis van de Nederlandstalige pers in Nederlands-Indië 1744-1905, waarvan de eerste band in 2001 verscheen. Hij zetelde lange tijd in de redactie van Indische Letteren en is met zijn tienjarig gastdocentschap de nestor onder onze bezoekers hier in Debrecen. (gtermors@kitlv.nl)

Prof. dr. habil. Herbert Van Uffelen (1953) studeerde theater- televisie en filmwetenschap (1979) en Nederlandse Taal en Cultuur (1983) in Keulen. Hij is gehabiliteerd op Nederlandse literatuur en is werkzaam aan de universiteiten van Wenen en Debrecen. Naast een omvangrijke studie over de receptie van Nederlandstalige literatuur in het Duitse taalgebied publiceerde hij onder andere twee anthologieën van Nederlandse literatuur in Duitse vertaling (*Mit anderen Augen* en *Zeitkristalle*). Hij is de bezieler van "Dutch Language, Literature and Culture in a Central European Context" (DCC), een joint bachelor en virtueel platform waar de expertise van zeven Midden- en Oost-Europese afdelingen neerlandistiek verzameld wordt. (herbert.van-uffelen@univie.ac.at)

De afbeeldingen

Onze dank gaat vooral uit naar dhr. Aad Engelfriet, van wie we heel wat fotomateriaal kregen (<http://home.iae.nl/users/arcengel/index.html>). De tekeningen van László Székely werden uit het tijdschrift *Sumatra* gefotografeerd. De foto's van László Székely zijn privébezit van Gerard Termorshuizen (behalve die van hem met zijn aapje, die in de Hongaarse editie van *Tussen oerwoud en plantage* verscheen), die van *Rubber* van Olf Praamstra. Andere bronnen: wikimedia, digischool.nl, geschiedenis.nl, maninjau.nl, zeeburgnieuws.nl, oudzuid.amsterdam.nl.